

## OZNÁMENIE KOMISIE

### o zmene Kódexu najlepšej praxe na uskutočňovanie konaní vo veci kontroly štátnej pomoci NÁVRH

#### 1. ÚVOD

- (1) Európska únia je zmluvnou stranou Dohovoru Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN) o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia (ďalej len „dohovor“). Pokiaľ ide o inštitúcie EÚ, Únia vykonáva dohovor prostredníctvom nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006<sup>1</sup> (ďalej len „nariadenie č. 1367/2006“).
- (2) Rozhodnutia o štátnej pomoci prijaté Komisiou sú z pôsobnosti nariadenia č. 1367/2006 vyňaté. Vo veci ACCC/C/2015/128 Výbor pre dodržiavanie Aarhuského dohovoru skonštatoval, že Únia dohovor porušuje, pretože členom verejnosti neposkytuje prístup k správnym alebo súdnym konaniam umožňujúcim napadnutie rozhodnutí o opatreniach štátnej pomoci prijatých Komisiou podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ, ktoré sú v rozpore s právom Únie týkajúcim sa životného prostredia<sup>2</sup>.
- (3) Ako sa stanovuje v nariadení Komisie [xx]<sup>3</sup>, v nadväznosti na tieto zistenia má Únia zriadiť mechanizmus vnútorného preskúmania. Tento mechanizmus sa má uplatňovať na konečné rozhodnutia Komisie o štátnej pomoci, ktorými sa ukončuje formálne vyšetrovacie konanie podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ, v súlade s článkom 9 ods. 3 a 4 nariadenia Rady (EÚ) 2015/1589<sup>4</sup>, ak je právnym základom týchto rozhodnutí o štátnej pomoci článok 107 ods. 3 písm. a), c), d) a e), ako aj písm. b) prvá časť (podpora vykonávania dôležitého projektu spoločného európskeho záujmu) ZFEÚ. Ako sa stanovuje v nariadení Komisie [xx], notifikujúci členský štát sa má požiadať o potvrdenie toho, že ani činnosť, na ktorú sa vzťahuje štátna pomoc, ani žiadne aspekty notifikovaného opatrenia štátnej pomoci, ktoré sú neoddeliteľne spojené s predmetom pomoci, nie sú v rozpore s právom Únie v oblasti životného prostredia<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006 zo 6. septembra 2006 o uplatňovaní ustanovení Aarhuského dohovoru o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia na inštitúcie a orgány Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 264, 25.9.2006, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1367/oj>).

<sup>2</sup> Pozri: [https://unece.org/env/pp/cc/accc.c.2015.128\\_european-union](https://unece.org/env/pp/cc/accc.c.2015.128_european-union).

<sup>3</sup> Nariadenie Komisie [xx], ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 794/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EÚ) 2015/1589 stanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

<sup>4</sup> Nariadenie Rady (EÚ) 2015/1589 z 13. júla 2015 stanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (Ú. v. EÚ L 248, 24.9.2015, s. 9, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1589/oj>).

<sup>5</sup> *Ex multis* rozsudok z 22. marca 1977, Iannelli a Volpi SpA/Ditta Paolo Meroni, vec 74/76, EU:C:1977:51, bod 14: „Aspekty pomoci, ktoré sú v rozpore s osobitnými ustanoveniami zmluvy [...], môžu byť tak neoddeliteľne spojené s predmetom pomoci, že ich nie je možné hodnotiť samostatne, takže ich vplyv na zlučiteľnosť alebo nezlučiteľnosť pomoci ako celku sa musí nevyhnutne určiť na základe postupu stanoveného v článku 93“.

- (4) Týmto oznámením sa mení Kódex najlepšej praxe na uskutočňovanie konaní vo veci kontroly štátnej pomoci (ďalej len „kódex najlepšej praxe“). Stanovuje sa ním postup vnútorného preskúmania a uvádza sa v ňom, ktoré subjekty sú oprávnené predložiť Komisii žiadosť o vnútorné preskúmanie (ďalej len „žiadosť“), podmienky takejto žiadosti, rozsah žiadosti a uplatniteľné lehoty.
- (5) Okrem toho sa rozšírili skúsenosti Komisie s prednotifikačnou fázou uvedenou v oddiele 3 kódexu najlepšej praxe a vyplýva z nich, že prednotifikačné kontakty s členskými štátmi zvyčajne trvajú dlhšie, najmä v zložitých prípadoch. Šesťmesačné trvanie prednotifikačnej fázy by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom upraviť na 12 mesiacov.
- (6) Komisia napokon uznáva, že zjednodušený postup v jednoduchých prípadoch stanovený v oddiele 6 kódexu najlepšej praxe nikdy nepoužila. Tento postup by sa mal preto odstrániť.

## **2. ZMENY KÓDEXU NAJLEPŠEJ PRAXE:**

- (7) Za súčasný oddiel 11 („Monitorovanie“) sa vkladá nový **oddiel 11**, ktorý znie takto:

### **„11. Mechanizmus vnútorného preskúmania na základe zistení Výboru pre dodržiavanie Aarhuského dohovoru vo veci ACCC/C/2015/128“**

78. V nadväznosti na zistenia Výboru pre dodržiavanie Aarhuského dohovoru vo veci ACCC/C/2015/128 bude Komisia vybavovať žiadosti o vnútorné preskúmanie podané oprávnenými subjektmi s použitím ďalej opísaného mechanizmu.

#### **11.1. Subjekty oprávnené požiadať o vnútorné preskúmanie**

79. Každá mimovládna organizácia, ktorá spĺňa ďalej uvedené kritériá, je oprávnená požiadať Komisiu o vnútorné preskúmanie rozhodnutí o štátnej pomoci uvedených v oddiele 11.4 z dôvodu, že činnosť, ktorá je predmetom štátnej pomoci, a/alebo akékoľvek aspekty opatrenia štátnej pomoci schváleného uvedeným rozhodnutím, ktoré sú neoddeliteľne spojené s predmetom pomoci<sup>6</sup>, sú v rozpore s osobitným pravidlom alebo osobitnými pravidlami práva Únie v oblasti životného prostredia, ktoré sú vymedzené v článku 2 ods. 1 písm. f) nariadenia (ES) č. 1367/2006.

80. Mimovládna organizácia by mala byť oprávnená požiadať o vnútorné preskúmanie v súlade s bodom 79 za predpokladu, že:

- a) je nezávislou neziskovou právnickou osobou v súlade s vnútroštátnym právom alebo praxou členského štátu;
- b) jej prvoradým uvedeným cieľom je presadzovať ochranu životného prostredia v rámci práva životného prostredia;
- c) existuje viac ako dva roky a aktívne plní cieľ uvedený v písmene b);
- d) jej cieľ a činnosti sa týkajú predmetu, v súvislosti s ktorým sa žiada o vnútorné preskúmanie.

---

<sup>6</sup> Pozri *ex multis* rozsudok z 22. marca 1977, Iannelli a Volpi SpA/Ditta Paolo Meroni, vec 74/76, EU:C:1977:51, bod 14.

## **11.2. Dôkazy, ktoré treba poskytnúť na určenie toho, či sú mimovládne organizácie oprávnené požiadať o vnútorné preskúmanie**

81. Každá mimovládna organizácia, ktorá predloží žiadosť o vnútorné preskúmanie rozhodnutia o štátnej pomoci v súlade s bodom 79, by mala poskytnúť dôkaz o tom, že spĺňa kritériá stanovené v bode 80, a to prostredníctvom ďalej uvedených dokumentov:

- a) štatút alebo stanovy mimovládnej organizácie alebo v prípade členských štátov, v ktorých si vnútroštátne právo nevyžaduje ani sa v ňom nestanovuje, že mimovládna organizácia musí prijať štatút alebo stanovy, akýkoľvek iný dokument, ktorý podľa vnútroštátnej praxe plní rovnakú funkciu;
- b) výročné správy o činnosti mimovládnej organizácie za posledné dva roky;
- c) kópia právnej registrácie v rámci vnútroštátnych orgánov v prípade mimovládnych organizácií zriadených v krajinách, v ktorých je registrácia v rámci vnútroštátnych orgánov podmienkou na to, aby mimovládna organizácia získala právnu subjektivitu;
- d) v prípade potreby a bez toho, aby tým bola dotknutá požiadavka na poskytnutie dokumentov uvedených v písmenách a) až c), informácie a dokumentácia, ktoré preukazujú, že Komisia predtým uznala mimovládnu organizáciu za oprávnenú požiadať o vnútorné preskúmanie podľa bodu 79, spolu s vyhlásením mimovládnej organizácie, že naďalej plní podmienky oprávnenosti;
- e) ak ktorýkoľvek z týchto dokumentov nie je možné predložiť z dôvodov, ktoré nemožno pripísať mimovládnej organizácii, môže táto organizácia poskytnúť dôkaz prostredníctvom akéhokoľvek iného rovnocenného dokumentu;
- f) ak z príslušných dokumentov nie je jasné, že primárnym deklarovaným cieľom mimovládnej organizácie je podporovať ochranu životného prostredia v rámci práva v oblasti životného prostredia, že táto organizácia existuje viac ako dva roky a že aktívne sleduje tento cieľ alebo že predmet žiadosti o vnútorné preskúmanie patrí medzi ciele a činnosti danej mimovládnej organizácie, táto organizácia musí predložiť akýkoľvek iný dokument dokazujúci, že toto kritérium spĺňa.

## **11.3. Zastupovanie mimovládnu organizáciou alebo právnym zástupcom**

82. Ak mimovládne organizácie zastupuje mimovládna organizácia, uplatňuje sa bod 81.

83. Ak mimovládne organizácie zastupuje právny zástupca, žiadosť by mala obsahovať dokumenty a údaje preukazujúce, že právny zástupca je oprávnený zastupovať v konaní pred súdom členského štátu. Tieto dokumenty môžu zahŕňať osvedčenie vydané advokátskou komorou v členskom štáte alebo akýkoľvek iný dokument, ktorý podľa vnútroštátnych pravidiel plní rovnaký účel. Právny zástupca by mal ako dôkaz poskytnúť aj splnomocnenie, podľa ktorého môže zastupovať svojho klienta.

## **11.4. Rozhodnutia o štátnej pomoci, v súvislosti s ktorými možno podať žiadosť o vnútorné preskúmanie**

84. Oprávnené mimovládne organizácie môžu požiadať o vnútorné preskúmanie konečných rozhodnutí Komisie o štátnej pomoci, ktorými sa ukončuje formálne vyšetrovacie konanie, ktoré sa začalo podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ, v súlade s článkom 9 ods. 3 a 4 nariadenia Rady (EÚ) 2015/1589, ak je právnym základom takéhoto rozhodnutia:

- i) článok 107 ods. 3 písm. a) ZFEÚ;
- ii) článok 107 ods. 3 písm. b) prvá časť ZFEÚ;
- iii) článok 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ;
- iv) článok 107 ods. 3 písm. d) ZFEÚ;
- v) článok 107 ods. 3 písm. e) ZFEÚ.

### 11.5. Obsah žiadosti o vnútorné preskúmanie

85. Žiadosť o vnútorné preskúmanie rozhodnutia Komisie v súlade s bodom 79 by sa mala podať písomne na formulári uvedenom v prílohe III k nariadeniu [xx] a mali by sa v nej uvádzať:

- a) konečné rozhodnutie Komisie o štátnej pomoci, ktorého preskúmanie sa požaduje;
- b) osobitné ustanovenia práva Únie v oblasti životného prostredia, ktoré boli údajne porušené v dôsledku podporovanej činnosti alebo v dôsledku akýchkoľvek aspektov notifikovaného opatrenia štátnej pomoci, ktoré sú neoddeliteľne spojené s cieľom pomoci;
- c) dôvody žiadosti;
- d) relevantné a štruktúrované informácie a dokumentácia, ako aj faktické informácie alebo právne argumenty na podporu každého z týchto dôvodov;
- e) meno a kontaktné údaje osoby oprávnenej zastupovať žiadajúcu stranu voči tretím stranám, pokiaľ ide o vnútorné preskúmanie;
- f) dôkazy o tom, že žiadajúca strana je oprávnená podať žiadosť v súlade s kritériami a podmienkami stanovenými v bodoch 79 až 81.

86. Žiadosť o vnútorné preskúmanie by nemala presiahnuť desať strán (bez dokumentov na preukázanie splnenia kritérií oprávnenosti stanovených v bode 80 a iných príloh na podporu žiadosti).

87. Prílohy by mali byť očíslované, jasne označené nadpismi a v žiadosti o vnútorné preskúmanie by sa na ne malo odkazovať, aby bolo možné poskytnúť dôkazy o konkrétnych faktických a/alebo právnych argumentoch, ktoré predložila mimovládna organizácia.

88. Na účely bodu 85 písm. e) by sa v prípade spoločnej žiadosti viacerých mimovládnych organizácií mala určiť jedna kontaktná osoba.

89. V záujme urýchlenia postupu vnútorného preskúmania Komisia dôrazne nabáda na využívanie tohto vyhlásenia o vzdaní sa jazykovej verzie, ktoré by malo obsahovať dátum a podpis mimovládnej organizácie a malo by byť predložené spolu so žiadosťou:

„Podpísaná osoba zastupujúca žiadajúcu mimovládnu organizáciu, ktorá podala žiadosť týkajúcu sa [uved'te číslo a názov rozhodnutia o štátnej pomoci], výnimočne súhlasí so vzdaním sa práv tejto organizácie podľa článku 342 Zmluvy o fungovaní Európskej únie v spojení s článkom 3 nariadenia Rady EHS č. 1/1958 a s tým, aby bola odpoveď Komisie prijatá a oznámená podľa článku 297 zmluvy vypracovaná v anglickom jazyku.“

## 11.6. Posúdenie zo strany Komisie

90. Komisia by mala žiadosť zvážiť, ak ju podávajú oprávnené subjekty a ak sa predkladá prostredníctvom formulára uvedeného v bode 85, pokiaľ nie je zjavne neopodstatnená alebo jednoznačne nepodložená.

91. Ak sa v súvislosti s jedným rozhodnutím o štátnej pomoci predloží viacero žiadostí o vnútorné preskúmanie, Komisia sa môže rozhodnúť tieto žiadosti o preskúmanie spojiť a riešiť ich ako jednu žiadosť.

92. Komisia by mala overiť, či z dôkazov predložených mimovládnu organizáciou vyplýva, že podporovanou činnosťou alebo akýmkoľvek aspektmi notifikovaného opatrenia štátnej pomoci, ktoré sú neoddeliteľne spojené s cieľom pomoci, došlo k porušeniu jedného alebo viacerých osobitných ustanovení práva Únie v oblasti životného prostredia.

93. Ak na základe informácií poskytnutých v súlade s bodmi 79 až 81 Komisia nemôže v plnej miere posúdiť, či sú príslušné kritériá alebo podmienky splnené, mala by vyzvať žiadajúcu stranu, aby poskytla dodatočnú dokumentáciu alebo informácie a v relevantnom prípade aj verziu takejto dokumentácie alebo informácií, ktorá nemá dôverný charakter. Žiadajúca strana by mala odpovedať v primeranej lehote, ktorú stanoví Komisia a ktorá nepresiahne 30 dní. Počas tohto obdobia by sa malo pozastaviť plynutie lehôt stanovených v bodoch 107 a 108.

94. Komisia zašle žiadosť o vnútorné preskúmanie členskému štátu, ktorého opatrenie bolo schválené skúmaným rozhodnutím o štátnej pomoci, aby mohol reagovať predložením pripomienok a v relevantnom prípade aj verzie týchto pripomienok, ktorá nemá dôverný charakter. Počas tohto konzultačného obdobia, ktoré by nemalo presiahnuť 30 dní, by sa malo pozastaviť plynutie lehôt stanovených v bodoch 107 a 108.

95. V relevantných prípadoch môže Komisia viesť konzultácie s inými príslušnými vnútroštátnymi orgánmi v ktoromkoľvek členskom štáte s cieľom overiť a posúdiť informácie, ktoré poskytla dotknutá mimovládna organizácia alebo právny zástupca a ktoré sa týkajú kritérií oprávnenosti stanovených v bode 80 alebo dôvodov žiadosti. Konzultované vnútroštátne orgány by mali v relevantnom prípade poskytnúť verziu svojich pripomienok, ktorá nemá dôverný charakter. Počas tohto konzultačného obdobia, ktoré by nemalo presiahnuť 30 dní, by sa malo pozastaviť plynutie lehôt stanovených v bodoch 107 a 108.

## 11.7. Lehoty

96. Mimovládna organizácia by mala podať žiadosť o vnútorné preskúmanie v lehote nepresahujúcej osem týždňov po uverejnení rozhodnutia Komisie o štátnej pomoci.

97. Komisia by mala uviesť svoje dôvody v odpovedi čo najskôr, najneskôr však do 16 týždňov po uplynutí osemtyždňovej lehoty stanovenej v bode 96.

98. Ak Komisia aj napriek uplatneniu náležitej starostlivosti nie je schopná lehotu stanovenú v bode 97 dodržať, mala by čo najskôr a najneskôr v lehote uvedenej v predchádzajúcom bode informovať mimovládnu organizáciu, ktorá žiadosť podala, kedy má v úmysle tak urobiť. V každom prípade by Komisia mala konať do 22 týždňov od uplynutia osemtyždňovej lehoty stanovenej v bode 96.

### **11.8. Konania pred Súdnym dvorom**

99. Mimovládna organizácia, ktorá podala žiadosť o vnútorné preskúmanie v súlade s bodom 79, môže začať konanie pred Súdnym dvorom v súlade so ZFEÚ.

### **11.9. Elektronické predkladanie žiadostí o vnútorné preskúmanie**

100. Žiadosti o vnútorné preskúmanie rozhodnutia o štátnej pomoci v súlade s bodom 79 by sa mali predkladať prostredníctvom vyhradeného online systému, ktorý je verejne prístupný na webovom sídle Komisie.

### **11.10. Uverejňovanie a online systémy na prijímanie žiadostí**

101. Komisia by mala na vyhradenom webovom sídle uverejniť všetky žiadosti čo najskôr po ich doručení, ako aj odpovede Komisie čo najskôr po ich prijatí.

- (8) V **oddiele 3** („Prednotifikácia“) sa bod 16 kódexu najlepšej praxe mení takto:  
„Načasovanie a formát prednotifikačných kontaktov vo veľkej miere závisia od zložitosti prípadu. Hoci tieto kontakty môžu trvať niekoľko mesiacov, spravidla by nemali trvať dlhšie ako 12 mesiacov.“
- (9) **Oddiel 6** („Zjednodušený postup v jednoduchých prípadoch“) kódexu najlepšej praxe sa vypúšťa.
- (10) Uplatniteľnosť
  - 9.1. Komisia uplatní zmeny týkajúce sa oddielu 3 („Prednotifikácia“) a oddielu 6 („Zjednodušený postup v jednoduchých prípadoch“) po uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
  - 9.2. Komisia bude uplatňovať nový oddiel 11 („Mechanizmus vnútorného preskúmania na základe zistení Výboru pre dodržiavanie Aarhuského dohovoru vo veci ACCC/C/2015/128“) na konečné rozhodnutia Komisie podľa nového oddielu 11.4. Tieto rozhodnutia sú založené na notifikáciách, v ktorých členské štáty potvrdili, že ani podporovaná činnosť, ani žiadne aspekty notifikovaného opatrenia štátnej pomoci, ktoré sú neoddeliteľne spojené s predmetom pomoci, nie sú v rozpore s právom Únie v oblasti životného prostredia, a to v súlade s nariadením [xx].
  - 9.3. Pokiaľ ide o nenotifikovanú pomoc, Komisia bude uplatňovať nový oddiel 11 na konečné rozhodnutia Komisie, ktorými sa ukončuje formálne vyšetrovacie konanie uvedené v novom oddiele 11.4 v prípadoch, keď bolo rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ prijaté po uverejnení nariadenia [xx] v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

(11) **Prečíslovanie**

V nadväznosti na uvedené zmeny sa súčasné oddiely 7 („Formálne vyšetrovacie konanie“), 8 („Vyšetrovania zamerané na jednotlivé hospodárske odvetvia a nástroje pomoci“), 9 („Formálne sťažnosti“), 10 („Plány hodnotenia“) a 11 („Monitorovanie“) prečísľujú na oddiely 6, 7, 8, 9 a 10.